

1 JOHN 5 vs 1 约翰一书 5:1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

¹ Everyone who believes that Jesus is the Christ / Yeshua is the Messiah is born of God: and everyone who loves the Father also loves the One who is born of Him.

² This is how we know that we love the children of God, when we love God, and keep His instructions / Moses told us God on Mount Sinai in Arabia wrote His covenant of 10 instructions and no more with His people. When questioned by the Pharisees, Jesus summarize the Law under 2 great commands: to live long and prosper in the land.

¹ Love God with all your heart, soul, mind and strength;

² Love your neighbor as yourself.

³ For this is what love for God is: that we keep His instructions: and His instructions are not grievous / and how could they be burdensome? The Lord God said: do them and you will be blessed and live long in the land.

⁴ For everyone who is born of God conquers the world:

and this is the victory that conquers the world -- our faith / what is faith? It is a gift of God; the ability to act, based upon a belief, sustained by confidence: it is taking a promise of God, and standing confidently on that promise.

If God said, I am the Lord who heals you, then when you are sick, don't vacillate; stand! If you are lost, call on the Lord who shepherds us, and don't vacillate. call on God, let Him quickly help you win the victory... every day by faith, commit your way to the Lord.



¹ 凡信耶稣是基督的/ Yeshua 是弥赛亚，都是从神而生。凡爱生他之神的，也必爱从神生的。

² 我们若爱神，又遵守他的诫命，从此就知道我们爱神的儿女。/摩西告诉我们，上帝在阿拉伯的西奈山写下了他的十项指示的约，没有更多的指示给他的人民。当法利赛人质问耶稣时，耶稣将律法总结为两条大诫命:在地上长寿和昌盛。

¹ 你要尽心，尽性，尽意，尽力爱主你的神;

² 要爱人如己。

³ 我们遵守神的诫命，这就是爱他了。并且他的诫命不是难守的。/他们怎么会成为负担呢?耶和華上帝说:“你们这样行，就必蒙福，在地上得以长久。”

⁴ 因为凡从神生的，就胜过世界。

使我们胜了世界的，就是我们的信心。/信仰是什么?它是上帝的礼物;基于信仰的行动能力，由信心支撑:它是接受上帝的应许，并自信地站在这个应许上。

如果上帝说，我是医治你的主，那么当你生病的时候，不要动摇;站!如果你迷失了方向，请呼求牧养我们的主，不要动摇。当呼求神，让他帮助你快快得胜...每天凭着信心，将你的道路交托给神。

1 JOHN 5 vs 1 约翰一书 5:1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

⁵ Who is the one who conquers the world,

but he who believes that Jesus is the Son of God?

⁶ This is the One who came by water and blood, even Jesus Christ; **not** by water only, but by water and blood / water at His washing in the beginning; and blood at Calvary at the end, when Jesus the Messiah came in great humility – fulfilling the first 4 days of the Lord; both were necessary to validate and seal His claim of Christ, the Messiah.

⁷ And it is the Spirit who bears witness, because the Spirit is truth / and who are these two Olive Branches? the two Sons of Oil who stand by the Lord of the whole earth – Zechariah 4.

⁸ For there are three who bear record in heaven, the Father, the Word, and the Holy Spirit: and these three are One / what more do we know: there is the Father, there is the Word, and there is the Spirit; and Jesus told us where 2 or 3 gather -- like their arrangement in heaven: He is in our midst; and THEY are ONE, united in a way we can hardly imagine; and from all that the prophets told us, THESE THREE WHO ARE ONE... THEY like each other a lot.

This verse 7 is preserved here though most modern translations have shortened a portion of it, which seems to follow the Alexandrian tradition of Gnostics, who often sought to eliminate verses that suggested Jesus was both human and divine; thus, they fought for the separation of Jesus and Christ. For the first 500 years, verse 7 was the source used to address more church debates. This verse settles any discussion of the authority of the Father, Son and Spirit. If there is a difference, what the church debates said settles it. From 200 AD, Tertullian, 250, Cyprian of Carthage; 350, Athanasius; 398, Aurelius Augustine; to 415, the Council of Carthage; 450-530 AD several African writers defend the doctrine of the Trinity: **Three Witnesses in Heaven**

⁵ 胜过世界的是谁呢?

不是那信耶稣是神儿子的吗?

⁶ 这借着水和血而来的就是耶稣基督。不是单用水，乃是用水又用血。/起初是用水洗他。当弥赛亚耶稣以极大的谦卑来到加略山的时候——完成了主的前四天;这两件事都是必须的，以证实和证实耶稣基督，弥赛亚的主张。

⁷ 并且有圣灵作见证，因为圣灵就是真理。/这两根橄榄枝是谁?两个油之子，站在全地之主的旁边。-撒迦利亚 4

⁸ 作见证的原来有三，就是圣父，道，与圣灵。这三样也都归于一。/我们还知道，父在那里，道在那里，圣灵在那里。耶稣告诉我们二、三个人聚集的地方——就像他们在天上的安排一样:他在我们中间;他们是一体的，以一种我们难以想象的方式团结在一起;从先知们所告诉我们的一切来看，这三个合而为一的人，他们彼此喜爱。

这第 7 节被保存在这里，尽管大多数现代译本都缩短了一部分，这似乎遵循了诺斯替派的亚历山大传统，他们经常试图删除那些暗示耶稣既是人又是神的诗篇;因此，他们为耶稣和基督的分离而战。在最初的 500 年里，第 7 节是用来解决更多教会辩论的来源。这节经文解决了任何关于圣父、圣子和圣灵的权威的讨论。如果有分歧，教会的辩论将其解决。公元 200 年，德尔图良，250 年，迦太基塞浦路斯人;350 年，阿萨内修斯;398 年，奥里利乌斯奥古斯汀;415 年，迦太基会议;公元 450-530 年，几位非洲作家捍卫三位一体的教义:天上的三个见证人

1 JOHN 5 vs 1 约翰一书 5:1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

⁸ And there are three that bear witness on **earth**: the Spirit, and the water, and the blood: and these three are in agreement.

⁹ If we receive the witness of men, the witness of God is greater: for the witness of God is this, that He testifies concerning His Son.

¹⁰ He who believes in the Son of God has the witness in himself: he who does **not** believe God has made Him a liar; because he does **not** believe the record God gave of His Son.

¹¹ And this is the record, that God has given us eternal life, and this life is in His Son.

¹² He who has the Son has life;

and he who does **not** have the Son of God does **not** have life.

¹³ These things I wrote to you who believe on the name of the Son of God; that you know you have eternal life / Jesus is the greatest Teacher to ever walk this earth; the sheer numbers still today prove His worth; as more people around the world search His Name on the internet to learn more about Him than anybody else. For the last 2000 years throughout the earth, more books have been written about Him, more buildings have been erected to honor Him; more songs have been written and sung to declare His praise; and more generosity has charitably been showered on every country of this planet... in loving memory of His kindness toward one another: check the facts.

¹⁴ And this is the confidence that we have in Him, that, if we ask anything according to His will, He hears us:

¹⁵ and if we know that He hears us in whatever we ask, we know that we have what we asked of Him.

⁸ 作见证的原来有三，就是圣灵，水，与血。这三样也都归于一。

⁹ 我们既领受人的见证，神的见证更大。因神的见证，是为他儿子作的。

¹⁰ 信神儿子的，就有这见证在他心里。不信神的，就是将神当作说谎的。因不信神为他儿子作的见证。

¹¹ 这见证，就是神赐给我们永生，这永生也是在他儿子里面。

¹² 人有了神的儿子就有生命。

没有神的儿子就没有生命。

¹³ 我将这些话写给你们信奉神儿子之名的人，要叫你们知道自己有永生。 / 耶稣是世上最伟大的老师;时至今日，这些数字仍然证明了他的价值;世界上越来越多的人在互联网上搜索他的名字，比任何人都更多地了解他。在过去的两千年里，人们写了更多关于他的书，建造了更多的建筑来纪念他;更多的歌曲被写出来，歌颂他;更多的慷慨已经洒向这个星球上的每一个国家，以爱的纪念他对彼此的仁慈:检查事实。

¹⁴ 我们若照他的旨意求什么，他就听我们。这是我们向他所存坦然无惧的心。

¹⁵ 既然知道他听我们一切所求的，就知道我们所求于他的无不得着。

1 JOHN 5 vs 1 约翰一书 5:1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

16 If anyone sees his brother sinning which does **not lead to death, he should ask for him, and God will give life to those who sin **not** unto death. There is a sin leading to death: I do **not** say that he should request this.**

17 All wrong doing is sin / in other words: all that is not right is sin yet there is sin **not leading to death.**

18 We know everyone who is born of God does **not live to sin,**

but the one who is born of God **guards himself, and the evil one does **not** touch him.**
/ from chapter one, we know John said: we all sin; we all fall short of the glory of God; here, John says about those who make sinning their pursuit. Either we follow the Lord, and learn from Him or we do not; it's not a great mystery; Do you hide His word in your heart? The answer is simple: yes, or no;

19 And we know that we are of God, and the whole world rests in wrong doing.

20 And we know that the Son of God has come, and gives us understanding, that we may know the **true One; and we are in the **true One**, even in His Son **Jesus Christ**. This is the true God, and eternal life.** / He is the Way, the Truth and the Life; the night He was betrayed; 12 different times He told His followers: **if you love Me, keep My instructions**; he who has my instructions and keeps them, he it is who loves Me; **if anyone loves Me, he will keep My word, and the Father will love him, and We will come to him, and make Our abode with him**. The one who does not love Me, does not keep my words, and the word that I speak is not mine, but of The Father who sent me – **John 14**,

21 Little children, keep yourselves from idols. Amen.

16 人若看见弟兄犯了不**至于死的罪，就当为他祈求，神必将生命赐给他。有至于死的罪，我**不**说当为这罪祈求。**

17 凡不义的事都是罪/换句话说：所有不义的都是罪。也有不**至于死的罪。**

18 我们知道凡从神生的必不**犯罪。**

从神生的必**保守自己**，那恶者也就**无法**害他。/在第一章，我们知道约翰说:我们都有罪;我们都缺少神的荣耀;约翰在这里说到那些犯罪的人。我们要么跟随主，向他学习，要么不学习;这并不神秘;你把他的话藏在心里吗?答案很简单:是或不是;

19 我们知道我们是属神的，全世界都卧在那恶者手下。

20 我们也知道神的儿子已经来到，且将智慧赐给我们，使我们认识那位真实的**，我们也在那位**真实的**里面，就是在他儿子**耶稣基督**里面。这是真神，也是永生。** /他是道路、真理、生命;他被出卖的那一夜;他对他的门徒说了 12 次:**如果你们爱我，就遵守我的命令**;谁领受我的训诲并遵守，谁就是爱我的; **若有人爱我、就必遵守我的道。父也必爱他。并且我们要到他那里去、与他同住。**
不爱我的人就不遵守我的道，我所讲的道也不是我的，乃是差我来的父的道。-**约翰福音 14**

21 小子们哪，你们要自守，远避偶像。